

2019년도 단기선교 워크북

[선교지 : 인도네시아 / 스마랑지역]

2019. 8 . 14(수) ~ 8 . 19(월)/ 5박 6일



인도네시아 2팀 (신혼가정부)
(팀장 : 이 상 완 안수집사)

• 총현교회 선교위원회 제공용.

♣ 목 차 ♣

▶ 표 지	1
▶ 목 차	2
▶ 2019 단기선교 기도제목 / 팀 기도제목	3
▶ 선교구호 / 개인별 업무분장 / 조 편성 현황	4
▶ 사역개요 / 금식기도표	5
▶ 현지사역 일일 시간 계획 / 현지 예배 계획	6
▶ 사역 일정 계획	7
▶ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획 / MEMO	8
▶ 사역지 도착 예배 및 사역 평가회 / 사역일지	9
▶ 아침 경건회 / 사역 평가회 / 사역일지	10~17
▶ 사역 종료 예배	18
▶ 사역을 정리하면서	19
▶ 주요사역 세부 일정	20~23
▶ 인도네시아 선교 언어	24
▶ 필수 암기 일반 언어 / 암기 권장 일반 언어	25
▶ 인도네시아 전도 시범	26
▶ 선교 찬양	27~28
▶ 한국어-인도네시아 단어	29~30
▶ 인도네시아 보충 언어	31~32
▶ 축호 전도 기도 / 환자를 위한 기도	33
▶ 준비물 Check List	34
▶ 비상 연락망	34
▶ 기타 (입출국시 서류작성 요령)	35

♣ 2019 단기선교 기도제목 ♣

1. 예수님의 은혜로 영적으로 준비된 선교 팀이 되게 하소서
2. 오직 예수님만을 믿고 의지함으로 악한 영적 세력의 방해들을 이겨 내게 하소서
3. 예수 그리스도의 십자가 복음으로 선교지의 악한 권세가 무너지게 하소서
4. 팀원들이 자신의 방법, 경험, 지혜를 내려놓고 자기를 부인하고 오직 성령의 인도하심에 순종하여 십자가 복음만 전하게 하소서
5. 주님께서 예비하신 선교지의 영혼들을 만나게 하시고 그 영혼들이 주님을 영접하게 하소서
6. 사역 중에 현지의 문화, 기후, 환경 등을 잘 극복하고 강건하게 사역 감당하게 하소서
7. 복음의 씨앗이 뿌려진 곳마다 주님의 교회가 세워지게 하소서
8. 선교 방침을 준수하며 팀원과 주 안에서 서로를 배려하며 하나 되게 하소서
9. 예수님의 마음을 갖고 영혼을 사랑하며 선교를 진행하게 하소서
10. 선교 이후에도 현지의 영혼들이 주님의 은혜를 입게 하옵소서

♣ 팀 기도제목 ♣

1. 선교의 처음과 끝을 주님이 인도하시고 모든 팀원이 성령으로 하나 되게 하소서
2. 팀원 모두의 영육의 강건함을 주시고 선교에 집중할 수 있는 환경을 허락 하소서
3. 우리의 지식과 경험을 앞세우지 않게 하소서
4. 기도 후원자들과 온 교회에게 기도의 능력과 선교의 열정을 주옵소서
5. 열악한 환경에서도 예수님만 붙잡고 힘 얻는 뿌지 선교사 되게 하소서
6. 2박 3일 캠프가 은혜 안에서 잘 준비되어지게 하소서
7. 복음을 증거 할 때는 담대하게! 만나는 영혼은 사랑으로! 그들이 주님을 영접하는 통로로 팀원들을 사용하여 주소서
8. 현지의 언어, 문화, 환경의 문제를 지혜롭게 해결하게 하소서

♣ 선교 구 호 ♣

1. 기도와 말씀으로 선교하자.
2. 성령의 능력으로 선교하자.
3. 믿음과 순종으로 선교하자.
4. 자기를 부인하고 십자가를 지고 선교하자.
5. 겸손과 섬김으로 하나 되어 선교하자.
6. 낮에는 복음 전파 밤에는 영적 무장.
7. 나는 주님 오실 때 까지 선교사다. 아멘.

♣ 개인별 업무분장 ♣

업무	담당	업무 분장 내용
팀 장	이상완	팀 총괄, 기도회 인도, 말씀 인도, 사역점검 팀 영성 관리, 개인별 업무 분담, 사역지도, 팀원 관리, 현지 도착보고 및 귀국보고, 2박3일 캠프사역, 청소년 사역
총 무	이재관	훈련 계획 및 사역 계획 수립, 숙소 및 차량 섭외, 제반 행정 업무, 현지에서 여권 및 항공권 관리, 2박3일 캠프사역, 청소년 사역
서 기	유주현	각종 일지 기록 및 종합, 소감문, 사역 보고서 작성, 항공권 관련 업무 및 예약 확인, 이메일 북 관리 및 제출, 2박3일 캠프사역, 청소년 사역, 워크북 제작
부서기	박병일	일지 기록 및 서기 업무 협조 2박3일 캠프사역, 청소년 사역
회 계	정재석	선교팀 예산 관리(수입, 지출), 환전 업무, 회계보고 2박3일 캠프사역, 청소년 사역
부회계	김은주	회계 협조로 금전출납 기록 유지, 회계업무 협조 2박3일 캠프사역, 청소년 사역
의 료	오민경	의약품 수급 및 관리(응급처치 숙지, 각종 약품 효능 숙지) 2박3일 캠프사역, 청소년 사역
친교	이지연	레크레이션 및 공동체 활동 준비 찬양 · 율동 인도

♣ 조 편성 현황 ♣

구분	조 장
1팀	정재석
2팀	박병일
3팀	김은주
4팀	오민경
5팀	유주현

♣ 사 역 개 요 ♣

1. 표어 : “견고한 선교 베이스를 구축하자”
2. 주제찬송 : 저 북방 열을 산과 (507장)
3. 선교국가/사역지 : 인도네시아(스마랑 지역)
4. 사역기간 : 2019년 8 월 14일(수) ~ 8월 19일(월) / 5 박 6 일
5. 사역내용 : 선교사 협력선교, 2박3일 캠프선교(청소년수련회), 청소년 사역 등

♣ 금식 기도표 (하루 한 끼) ♣

1		2		3		4	
성 명	날 짜	성 명	날 짜	성 명	날 짜	성 명	날 짜
이상완	7.1(월)	이상완	7.9(화)	이상완	7.17(수)	이상완	7.25(목)
이재관	7.2(화)	이재관	7.10(수)	이재관	7.18(목)	이재관	7.26(금)
정재석	7.3(수)	정재석	7.11(목)	정재석	7.19(금)	정재석	7.27(토)
박병일	7.4(목)	박병일	7.12(금)	박병일	7.20(토)	박병일	7.28(일)
김은주	7.5(금)	김은주	7.13(토)	김은주	7.21(일)	김은주	7.29(월)
오민경	7.6(토)	오민경	7.14(일)	오민경	7.22(월)	오민경	7.30(화)
이지연	7.7(일)	이지연	7/15(월)	이지연	7.23(화)	이지연	7.31(수)
유주현	7.8(월)	유주현	7.16(화)	유주현	7.24(수)		

♣ 현지사역 일일 시간 계획 ♣

시 간 계 획	내 용
~ 06 : 00	기상, 세면
06 : 00 ~ 06 : 30	아침 경건회
06 : 30 ~ 08 : 00	아침 식사, 휴식
08 : 00 ~ 12 : 00	오전 사역
12 : 00 ~ 13 : 00	점심 식사
13 : 00 ~ 17 : 00	오후 사역
17 : 00 ~ 18 : 00	숙소 복귀
18 : 30 ~ 20 : 00	저녁 식사
20 : 00 ~ 22 : 00	사역 평가회
22 : 00 ~	취 침

•선교지의 사정상 변경될 수 있습니다.

♣ 현지 예배 계획 ♣

구 분	사역지 도착예배	주일 예배	사역 종료 예배
일 시	8월14일(수)	8월 18일 (주일) (캠프 사역 및 주일예배)	8월18일(일)
사 회	이 상 완 팀장		이 상 완 팀장
목 도	다같이		다같이
신앙고백	다같이		다같이
찬 송	407장		208장
기 도	이 재 관 총무		이 재 관 총무
성 경	사도행전 10장		사도행전18장
설 교	이 상 완 팀장		이 상 완 팀장
합심기도	다같이		다같이
주기도문	다같이		다같이

♣ 사역 일정 계획 ♣

일 자	사역일정 계획	사 역 내 용	비 고
8.14(수)	06:00 교회 집결 10:35 인천공항→자카르타 19:30 자카르타→스마랑 22:00 사역지 도착예배	GA879 GA246 평가 및 내일 사역준비	Semarang
8.15(목)	07:00 아침 경건회 09:00 사역지 답사 18:00 젊은이 예배 22:00 사역 평가회	스마랑→반둥안 Rumah Retreat Shalom 평가 및 내일 사역준비	Bandungan Pondok Berkat
8.16(금)	07:00 아침 경건회 09:00 캠프 장소로 이동 14:00 Check in, 방배정 15:00 개회예배 16:00 캠프사역(창의활동) 19:00 부흥회 / 마잉 22:00 사역 평가회	캠프지 이동, 풍선장식 단체티꾸미기, 자기소개 평가 및 내일 사역준비	반둥안 Rumah Retreat Shalom
8.17(토)	06:00 아침 경건회 08:00 공동체 시간 10:30 영화상영 14:30 창의활동, CCM배우기 19:30 찬양경연, 세족식 22:00 사역 평가회	공동체 훈련, 영화, 찬양 세족식 평가 및 내일 사역준비	반둥안 Rumah Retreat Shalom
8.18(주일)	07:00 아침 경건회 08:00 특강 - 선교의 역사 10:30 주일예배 15:00 공항이동 19:30 자카르타로 이동 23:10 국내로 이동	특강 공항 이동	반둥안 Rumah Retreat Shalom 스마랑 공항 자카르타
8.19(월)	08:30 인천공항 도착	GA247 사역보고서 작성 GA878 도착보고 후 귀가	Seoul

♣ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획 ♣

일자	구 분	시 간	찬 송	기 도	말 씀	비고
8/14(수)						
	사역 도착예배	22:00~23:00	407장	이 재 관	사도행전10장	
8/15(목)	아침 경건회	07:00~07:30	447장	유 주 현	사도행전11장	
	사역 평가회	22:00~23:00	295장	정 재 석	사도행전12장	
8/16(금)	아침 경건회	05:00~05:30	412장	오 민 경	사도행전13장	
	사역 평가회	21:00~22:00	549장	이 지 연	사도행전14장	
8/17(토)	아침 경건회	07:00~07:30	520장	김 은 주	사도행전15장	
	사역 평가회	21:00~22:00	134장	박 병 일	사도행전16장	
8/18(주일)	아침 경건회	07:00~07:30	390장	유 주 현	사도행전17장	
	사역 종료예배	22:00~22:30	208장	이 재 관	사도행전18장	

MEMO

♣ 사역지 도착 예배 및 사역 평가회 ♣

2019년 8월 14일(수)

/ 인도 : 이 상 완 팀장

찬송가 : 407장 구주와 함께 나 죽었으니

기도 : 이 재 관 총무

성경 말씀 : 사도행전 10장, 1~2절

은혜 받은 내용 :

- 주님께서 인도하셔서 사역지로 무사히 오게 하셔서 감사드립니다
- 사역지에서 주님의 은혜자리에 학생들을 만나 주님을 온전히 전하며 주님의 사랑을 전하고 마음을 열어주셔서 복음을 전하는 수련회가 되기를 소망합니다.
2월의
- 장시간 모든 일정으로 피곤하지만 시작될 사역으로 은혜자리에 소망합니다.

♣ 사 역 일 지 ♣

2019년 8월 14일(수) 날씨: 맑음, 온도: 28℃, 사역지 : 자카르타

- 중전교회 → 인천공항 →
- ◎ 주요 사역 내용
- 사역지 출발 (인도네시아 자카르타)
 - 사역지 정유지 도착 (자카르타) 밤 11시 (현지시간)
 - 경전회, 민정회의

♣ 아침 경건회 ♣

2019년 8월 15일(목)

/ 인도 : 이 상 완 팀장

찬송가 : 447 이 세상 끝날까지 496장

기도 : 유주한 사거 ~~유주한~~ 박병민 사거

성경 말씀 : 사도행전 11장

은혜 받은 내용 :

성령님이 11명의 선교사들과 함께 하셔서 현지 학생들과 만남이
기대되며, 스미반의 선교를 통해 복음이 이방지역으로 확산된 것처럼
성령님 인도하심으로 인도네시아 선교지를 중심으로 복음이 확산되기를
소망함으로 은혜 받음.

♣ 사역 평가회 ♣

2019년 8월 15일(목)

/ 인도 : 이 상 완 팀장

찬송가 : 295장 큰 죄에 빠진 나를, 210장

기도 : 정 재 석 회계

성경 말씀 : 사도행전 12장

평가회 내용 :

- (연약한 환경과 함께 열정적으로 예배드리는 모습 은혜 됨)
- 스미반 Pondok Berkas 젊은이들 예배가 활성화 되도록 많은 기도 필요
 - 부족지 선교사 개척이 사역을 잘 할 수 있도록 환경과 여건을 허락해 주시길 기도 필요.
 - 한국의 선교역사 전말을 통해 Pondok Berkas 젊은이들이 새로운 선교사들이
되셨으면 좋겠음 ^{인도네시아}
 - 보람의 선교사역은 잘 진행되었음, 반복되는 Pondok Berkas 젊은이들에서
선교가 민회성 행사로 여기지 않고 온전한 믿음으로 성장하도록 되셨으면 좋겠음
 - 신가목에서 편지 보내주며 통해 전한 편지가 이곳 젊은이들에게 많은 은혜로 다가간
예수님 받은 바로 많은 아이들이 되기를.

♣ 사역 일지 ♣

2019년 8월 15일(목) 날씨: 맑음, 온도: 32℃, 사역지: 스마랑 / 반등안

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
05:30~06:00	아침 경건회 (자카타)
07:00~13:00	자카타 → 스마랑 이동 (뿌리선교사 만남)
13:00~15:30	점심식사 후 스마랑 → 반등안 사역지 현지 답사 및 캠프 만들기
15:30~17:30	반등안 → 스마랑 이동 (뿌리선교사 사역지 캠프의 장 도착)
18:00~21:00	점심이 예배 (Pondok Berkah) 학생 25명, 뿌리선교사 부부, 선교사원 2명
21:30~22:30	사역 평가회 / 캠프 일차 계획 점검

● 주요 사역 내용 자카타 →

· 사역지 이동 (스마랑)

· 사역지 점검 (반등안 캠프) 및 캠프 미화하기 등

- 숙소 점검, 공동체 행사장 동선 만들기, 현수막 설치 등

· 반등안 스마랑 Pondok Berkah 점심을 예배 참석

- 찬양 집회 / 선교 찬양 (예수 우리 왕이여 (찬주여/인4여))

- 선교목적 및 선교사 소개

- 현지 학생들에게 편지 (신호가영우 회원 학생) 및 선물 전달

- 한국의 선교 역사 교육 (정재석 선교사)

- 현지 학생 / 뿌리선교사 가정 / 선교사 34명 만남

· 비임 사역 계획 점검 및 공제사항, 식사 등에 대한 확인

♣ 아침 경건회 ♣

2019년 8월 16일(금)

/ 인도 : 이 상 완 팀장

찬송가 : 412장 내 영혼의 그윽히 깊은데서, 445장

기도 : 오 민 경 의료

성경 말씀 : 사도행전 13장

은혜 받은 내용 :

- 바울의 선교사역을 통해 땅 끝까지 복음이 전파되는 과정을 통해 우리들도 하나님께 귀한 선교사로 쓰임받아 인도되어야 선교에 귀한 도구가 될 것 같음
- 오늘 사역을 통해 주님께서 우리를 온전히 사용하시길 기대함으로 은혜 받음

♣ 사역 평가회 ♣

2019년 8월 16일(금)

/ 인도 : 이 상 완 팀장

찬송가 : 549장 내 주여 뜻대로

기도 : 이 지 연 친교

성경 말씀 : 사도행전 14장

평가회 내용 :

- 사역지 캠프로 이동중에 고속도로 공사로 다소 지연되었으나 캠프장 환경 꾸미기, 장비세팅 등에는 큰 문제 없었음
- 당초 3시에 개회예배를 드릴 예정이었으나, 교통정리로 학생들이 1시간 이상 지연하여 도착
- 계획한 52명의 학생에서 일부 참석치 못해 45명이 참석하여 예배 드림
- 부흥회를 마치고 바나나지역 주아나고등학교 미아선생님 아이가 턱을 다쳐 감차기 돌아가게 됨 (아이의 상처가 크지 않고 수리 회복되도록 모두가 합심하여 기도함)
- 미아선생님께서 주아나고등학교 학생들 25명을 인솔하여 5시간 걸려 캠프에 도착했음

♣ 사 역 일 지 ♣

2019년 8월 16일(금) 날씨: 맑음, 온도: 30 °C, 사역지: 반응만 캠프
(샬롬캠프)

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
07:00	아침 경전회 (스마킹 호텔)
09:30-11:45	스마킹 → 반응만 캠프 이동
12:30-15:30	캠프장 강숙 추가 설치, 장비 설치 (음향, 빛, 사진 설치대 등)
15:00-16:30	아이들 맞이, 찬양
16:30-18:30	개회예배, 찬양 예배, 부흥전도지 소개, 특송
18:30-19:30	지내 목사 및 가족
19:30-21:30	부흥회 및 마일
21:30-22:30	사역 평가회 및 내일 사역 준비 회의

● 주요 사역 내용

- 사역지 캠프로 이동 (스마킹 → 반응만)
- 캠프장 환경 꾸미기 마무리 및 개회예배, 부흥회 준비
 - 아이들 맞이 (명함 증정, 개인별 사진 촬영, 사진인화)
 - 음향장비, 빛, 사진 설치 설치 점검 등
- 개회예배
 - 찬양 (현장 찬양대)
 - 부흥전도지 소개
 - 선교사 특송
- 부흥회 및 마일
 - 백지 선교사 인도, 찬양 공연
 - 선교사 마일
- 사역 평가회 및 내일 사역 준비 점검

♣ 아침 경건회 ♣

2019년 8월 17일(토)

/ 인도 : 이 상 완 팀장

찬송가 : 520장 듣는 사람마다 복음 전하여 / 83장

기도 : 김 은 주 부회계

성경 말씀 : 사도행전 15장

은혜 받은 내용 :

- 형제 참석하신 학생들이 주님을 만나 찬양드리고 때가 있어 기쁨 가득함.
- 비바와 바에이 만장일치로 다함하여 모세수 그리스도이 복음을 전하는 것처럼 우리 선교사들도 하남이 제회하세로 인시원으로 세워주시고 보낼 주시구 믿음
- 형제 학생들이 구원의 통로가 되어 하남의 거대한 은혜의 자녀들로 삼으시길 소망함

♣ 사역 평가회 ♣

2019년 8월 17일(토)

/ 인도 : 이 상 완 팀장

찬송가 : 134장 나 어느 날 꿈속을 헤매며

기도 : 박 병 일 부서기

성경 말씀 : 사도행전 16장

평가회 내용 :

- 사역을 통해 하남의 인도하심을 눈앞에 생각함 (선교의 모든 비전을 보았을 때의 기쁨을 느끼고 하남을 느낌)
- 사역을 하면서 낮은 자세로 섬기기를 작정했으나 진행하면서 나 자신이 드러나는 모습이 회개함, 2번과 사역을 통해 더 은혜롭고 감동 받음.
- 순장과 순원 2명이 함께 참석했는데 순원들은 잘 행하지 못했나 하는 마음이 있음. 학생을 잘 도와주지 못한 모습이 많지 않았나 생각도 있음.
- 사역에 많은 준비를 했다고 생각했으나 막상 사역이 진행되면서 여러가지 부족한 모습이 있어서 아쉬웠으나 이것은 통해 인도하시는 주님의 역사하심을 느낌
- 사역을 진행하면서 나의 개인 모임을 바쁘게, 회개하는 순회이 시간을 느낌 (특히 세례를 통해 하남을 바쁘게 지킴)
- 많은 준비와 영성이 있었지만 우리의 제도와 우리의 열심, 우리의 생각과 주님의 인도하심을 바니 느끼고 명심함

♣ 사역 일지 ♣

2019년 8월 17일(토) 날씨: 맑음, 온도: 29℃, 사역지: 반등만 캠프(산로캠프)

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
06:30-07:00	아침 경진회
08:00-10:00	공동체 훈련 (한국전통문화체험, 보물찾기 등), ^{야외} 단체사진 촬영
10:30~12:00	성경퀴즈대회
15:00~17:00	공동체 훈련 (피구게임), CCM 배우기(운동), 실내 단체사진 촬영
19:30~21:00	세족식

● 주요 사역 내용

· 아침경진회

· 공동체 훈련

- 한국전통게임 (팽이돌리기, 재가차기, 사탕뽑기, 농게놀이, 꽃놀이, 농게놀이)

- 다듬어 놓치지 않기

- 보물찾기

- 단체 꽃놀이

· 성경퀴즈대회 (주제에서 준비한 성경문제 인디어로 학생들에게 동화 끝까지 읽어보기)

· 공동체 훈련

- CCM 배우기 (성경방주, 주의자마가 내려와)

- 피구게임

· 세족식

· 사역을 진행하면서 함성으로 ~~축복~~ 축복이 (생각이 너무 많음) 너무 많지 않았나 하는 생각이 들었음.
 사역을 하면서 하나같이 관련하지고 계획하심을 느끼게 됨. 선교진행을 하면서 이상의 것
 내려놓지 못하고 고장이 많지 않았나 하는 생각을 하게 됨. 함께 열심히 미전 선교사들에게 감사드립니다.

♣ 아침 경건회 ♣

2019년 8월 18일(주일)

/ 인도 : 이 상 완 팀장

찬송가 : 390 예수가 거느리시니 . 799장

기도 : 유 주 환 사기 이재관 장우

성경 말씀 : 사도행전 17장

평가회 내용 :

은혜받은

- 복음주의의 방해에도 불구하고 사제로 복음이 전파되는 나라들이 세워짐과 은혜를 받은 아랍의
- 이 땅 (인도네시아)에 이슬람이 대부분을 차지하지만 부흥을 통해 ^{전파} 믿음이 복음이 커져가길 소망함
- 하나님과 자녀들이 이땅에 대부분을 차지하게 되는 은혜가 있기를
- 장래의 선교와 복음 전하는 사명을 통해 이곳 학생들이 복음을 전하는 통로가 되길 소망함

♣ 사 역 일 지 ♣

2019년 8월 18일(주일) 날씨: 맑음 , 온도: 30 ℃ , 사역지 : 반응한 캠프

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
06:30-07:00	아침 경건회 ^{<특강>}
08:00-09:00	찬양/운동 경회 , 한주 선교의 역사 강의(장재석 선교사)
09:00-10:00	09:00-10:30 시상식(달란트/선물 교환)
10:30-11:30	10:30~11:00 주일 예배
11:30-12:00	11:30~12:00 시상식(달란트/선물교환), 시간 쉼 캠프 정리
13:00~	반응한 캠프 → 스마강 → 자카르타 → 한주 이동

◎ 주요 사역 내용

◦ 아침 경건회

◦ 특강 (한주 선교의 역사) - 장재석 선교사

- 달란트 시상

- 신혼기정부 기증물품 및 선물(부채, 선풍기, 물병, 마스크팩)

◦ 주일 예배

- 찬양, 운동, 말씀 공회(부지 선교사), 헌금

◦ 생물 캠프 정리 및 대금 정산 이동 준비

◦ 한주 출발 (반응한 캠프 → 스마강 → 자카르타 → 본국)

♣ 사역 종료 예배 ♣

월

2019년 8월 19(주일)

/ 인도 : 이 상 완 팀장

찬송가 : 208장 내 주의 나라와

기도 : 이 재 관 총무

성경 말씀 : 사도행전 18장

은혜 받은 내용 :

· 추비도락 (인천공항)

· 공항에서 이상완 팀장 기도로 무사히 선교를 마칠 수 있도록 인도하신
주님께 감사기도드립니다.

♣ 사역을 정리하면서 ♣

다음은 당신이 단기선교사역으로부터 되돌아 올 때 동료들과 토의할 수 있도록 돕는 질문입니다. 몇 분간은 각각 다른 종이에 자신의 대답을 써 본 후 서로 돌아가며 나누십시오. 서로를 위해 꼭 기도하십시오.

1. 사역 기간 동안 하나님이 지금 함께하고 계심을 느꼈던 때는?

세족식을 통해 현지 학생들이 주님께 간절히 기도하는 모습을 보며 하나님께서 역사하심을 느낌

2. 사역 기간 동안 힘들었던 때는 언제였는가?

장시간 이동함으로 육체적 피곤함을 느낌

3. 금번 사역을 통하여 십자가의(복음) 능력을 어떤 순간을 통해 체험했는가?

주일 예배와 찬양을 통해 인연 이해하지 못하지만 온 몸으로 찬양드리며 말씀에 정감함

4. 귀국 후의 신앙생활에서 결단한 것이나 기도 제목이 있다면? 모험을 보며 주님께 역사를 믿

세족식 부수결과 바쁜 와중에도 핑계로 말씀과 기도에 게을리했던 나 자신을 회개하며 주님을 다시 열광적으로

5. 금번 사역을 통해 하나님께서 나를 통해 하신 일을 요약한다면? 믿고 영광동하는 삶을 살기 원함

사역을 준비하며 나의 연약함을 느끼며 그 연약함을 통해 사용하시는 주님께 감사와 영광을 돌림

6. 사역지의 영혼들을 위한 기도 제목 3가지 정도만을 쓰세요.

① 현지 학생들이 예수님을 진심으로 영접하며

② 이들을 통해

③ 영적한 환경 가운데서도 말씀과 기도와 찬양 드리는 삶을 살기 원함

7. 금번 사역을 통해 하나님께 가장 감사드릴 일은 무엇인가?

• 행사의 전반적인 진행이 원활하게 되도록 인도하신 하나님께 감사.

이곳 현지에서 믿음의 통로로 이들이 사용되기 직일 원함

• 현지 학생들이 한국복음주의를 감사함으로 접두어 참여하며 은혜 받음.

8. 다음 사역을 위해 현지의 정보를 소개 한다면?

대우문의 캠프장이 고지대에 위치하여 생식보다 온도가 높지 않음

밤에는 추운 수도 있으므로 긴 옷을 준비하면 좋은 것 같음.

9. 선교위원회에 건의사항이 있다면?

1. 학생들을 초청을 통한 사역에 비용이 많이 소요됨. (교회 자원으로 많이 부족)
현지

→ 캠프사역의 경우 교회 차원의 행사 개최가 바람직하다고 생각됨

♣ 주요사역 세부 일정 ♣

8월15(목) 세부 일정-사역지 답사, 젊은이 예배

시간	사역 내용	준비물
09:00~	사역지 답사 출발	차량 1일 150 만 루피아
18:00~21:00	젊은이 예배(Pondok Berkah) - 약 20명	
18:00~19:00(60분)	예배전 찬양 - 뿌지선교팀	
19:00~19:30(30분)	특송 - 신가부 선교팀 *찬양(5분) - 예수 사랑 하심은, 예수 우리 왕이여 *마임(10분) - Lead Me to the Cross *편지 및 선물 전달식(15분)	편지 선물
19:30~20:30(1시간)	뿌지선교사 설교	
20:30~21:00	기도회	
21:00~	마무리, 광고, 인사	

♣ 주요사역 세부 일정 ♣

8월16일(금) - 캠프 준비, 캠프사역 1일차

시간	사역 내용	준비물
09:00~	캠프장소로 출발	
10:30~(3시간00분)	스마랑->반등안 Rumah Retreat Shalom 도착 *동선장식 : 은주,지연,주현, 민경 *가구이동, 전기, 노트북, PPT설치 : 재관,재석,병일	빔프로젝트 설치 사진기, 인화지
14:00~15:00(1시간)	아이들 맞이 - 찬양, CCM틀기 *접수 : 상완, 재관, 지연 1팀 : 조장 정재석 2팀 : 조장 박병일 3팀 : 조장 김은주 4팀 : 조장 오민경 5팀 : 조장 유주현 *티셔츠 나눠주기 : 주현, 민경 *자리정리 : 현지스텝 *방배정 : 현지스텝	이름표,매직,색지
15:00~16:00(1시간)	개회예배	
16:00~18:00(2시간)	진행 : 이지연 단체 T 꾸미기, 자기소개, 팀 소개 정하기	
18:00~19:00(1시간)	저녁식사(말씀암송)	
19:00~21:30(2시간반)	부흥회	
19:00~20:00(60분)	현지 찬양팀 인도 찬양	
20:00~21:00(60분)	뿌지 선교사 설교	
21:00~21:30(30분)	특송(예수사랑 하심은, 예수 우리 왕이여) 마임 (Lead Me To The Cross)	
21:30~22:00	간식 및 광고	
22:00~	캠프 1일차 마무리 취침	

♣ 주요사역 세부 일정 ♣

8월17일(토) - 캠프사역 2일차

시간	사역 내용	준비물
06:00~07:00(1시간)	아침 예배 뿌지선교사 설교	
07:00~08:00(1시간)	아침 식사	
08:00~10:00(2시간)	공동체 훈련 •한국의 전통게임 - 꼬리잡기 - 제기차기 - 공기놀이 - 과자 따먹기	제기 공기 과자, 컵, 밀가루
10:30~12:00(30분)	영화상영	영화
12:00~13:00(1시간)	점심식사	
13:00~14:30(1시간반)	휴식시간	
14:30~18:00(3시간30)	CCM배우기 및 조별 찬양 발표	
18:00~19:00(1시간)	저녁식사	
19:00~20:00	찬양 및 설교	
20:00~21:30(1시간반)	세족식 - 뿌지 선교사 진행 세족식의 의미설명-뿌지 각 조장이 조원들 발을 씻긴후 안고 기도하기 부조장은 세족식이 끝난 아이들을 다시 앉힘, 물교체 여자학생은 여선교사가 남자학생은 남교사가 함	세수대야, 수건 양초, 토치 BGM
21:30~22:00(30분)	간식타임	
22:00~	취침	

♣ 주요사역 세부 일정 ♣

8월18일(일) - 캠프사역 3일차, 캠프종료

시간	사역 내용	준비물
06:00~07:00(1시간)	아침 예배 뿌지선교사 설교	
07:00~08:00(1시간)	아침 식사	
08:00~10:00(2시간)	특강 선교의 역사 (한국, 인도네시아 비교) 소감문/ 나의다짐 발표 특송 우승팀 시상 단체선물 전달식 단체사진 촬영	특강 PPT 종이, 펜 선물
10:00~10:30(30분)	주일예배	
12:00~13:00(1시간)	점심식사	
15:00~	공황이동	
19:30	자카르타로 이동	
20:35	항공편 경유 대기 (2시간30분)	
23:10	국내로 출발	

♣ 인도네시아 선교 언어 ♣

1. 당신은 예수님에 대해 들어 보셨습니까? Have you ever heard of Jesus?
Anda pernah dengar tentang Yesus?
안다 빠르나 듣아르 폰땅 예수스?
2. 제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다. Let me introduce Jesus for a moment.
Saya ingin memperkenalkan Yesus kepada anda
사야 잉인 멍빠르고날깐 예수스 꼬빠다 안다
3. 예수님은 당신을 사랑합니다. Jesus loves you
Yesus mengasihi anda.
예수스 멍아시 안다
4. 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다. God created man and all creatures.
Tuhan menciptakan manusia dan segala isinya.
투한 은짚따칸 মানুষ이아 단 스칼라 이시나
5. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다. Not believing in God is sin
Yang tidak percaya Tuhan adalah dosa.
앙 띠닥 빠르짜야 투한 아달라 도사
6. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다. God sent Jesus to us to forgive man's sins
Tuhan mengutus Yesus untuk mengampuni dosa manusia.
투한 멍우투스 예수스 운죽 멍암뿌니 도사 মানুষ이아
7. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고 Jesus died on the cross in place of our sins
Yesus mati di salibkan menebus dosa kita.
예수스 마띠 디 살립칸 머느부스 도사 끼따
8. 사흘 만에 부활하셨습니다. But He was risen again from the dead three days after his death.
Yesus bangkit di hari ke tiga.
예수스 방깁 디 하리 꼬 띠가
9. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다. If you believe in Jesus and accept Him, you will be saved.
Percaya Yesus mendapatkan keselamatan.
빠르짜야 예수스 먼다합칸 고흐라마탄
10. 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다. I want you to believe in Jesus as your savior.
Saya berharap saudara percaya Yesus sebagai juru selamat.
사야 버르하랄 사우다라 빠르짜야 예수스 스바가이 주루 솔라알앗
11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다. There is no other way but Jesus, through which we will be saved.
Tidak ada jalan yang lain untuk mendapatkan keselamatan kecuali melalui Yesus.
띠닥 아다 잘란 앙 라인 운죽 먼다합칸 고흐라마탄 고흐주알리 멀랄루이 예수스
12. 이렇게 기도하십시오. Please pray as follows:
Berdoalah seperti ini
버르도알라 스페르띠 이니
13. 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니 I believe in Jesus and accept Him as my savior.
Saya percaya Yesus sebagai juru selamatku.
사야 빠르짜야 예수스 스바가이 주루 솔라알꾸
14. 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요. Please forgive my sins and save me.
Tolonglah berikan pengampunan dosaku dan menyelamatkan hidupku.
톨롱라 브리칸 행암뿌난 도사꾸 단 므넬라말칸 히듭꾸
15. 예수님의 이름으로 기도 드립니다. 아멘.
I pray in the name of Jesus. Amen.
Dalam nama Yesus kami berdoa. Amin
달람 нама 예수스 까미 버르도아 아민

♣ 필수 암기 일반 언어 ♣

- 안녕하세요. Hello.
Apa kabar? 아빠 까바르?
- 잠시 시간 좀 내주시겠습니까? Could I have a minute of your time?
Tolong beri waktu sebentar? 돌롱 브리 욱투 스펠따르?
- 저는 대한민국에서 왔습니다. I am from the Republic of Korea (South Korea).
Saya datang dari Seoul Korea selatan. 사야 다땅 다리 서울 고레아 솔라탄
- 나의 이름은 XXX 입니다. / 당신의 이름은 무엇입니까? My name is ____ / What is your name?
Nama saya XXX / Siapa nama anda? 나마 사야 XXX / 시야빠 나마 안다?
- 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 못합니다. I am sorry. I cannot speak your language well.
Maaf saya kurang lancar berbahasa Indonesia.
마왈 사야 꾸랑 란짜르 바르바하사 인도네시아
- 5-1. 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.(암기 권장) So, I can't understand what you're saying.
Karena itu kurang mengerti.
까르나 이투 꾸랑 멩어르띠
- 저를 따라 해보세요. Please repeat the following words after me.
Mari ikuti saya.
마리 이꾸띠 사야
- 이것을 (큰소리로) 읽어 보세요. Please read this aloud.
Tolong bacakan ini dengan suara yang keras.
돌롱 빠짜칸 이니 둥간 수아라 양 끄라스
- 예수님을 믿으세요. Please believe in Jesus.
Percayalah pada Yesus.
빠르짜알라 빠다 예수스
- 화장실은 어디입니까? Where is toilet/ rest room /bathroom?
Di mana kamar kecil?
디 마나 까마르 꼬짚?
10. 대단히 감사 합니다 / 안녕히 계세요 Thank you very much./ Good-bye.
Trima kasih banyak. / Selamat tinggal.
뜨리마 까시 반악 / 솔라알 멩갈

♣ 암기 권장 일반 언어 ♣

- 집안으로 들어가도 되나요? May I come in?
Boleh masuk ke dalam?
볼레 마숙 꼬 달람?
- 개를 붙잡아 주세요. Please control your dog.
Tolong jauhkan anjingnya.
돌롱 자우칸 안징나
- 참 잘 하셨습니다. Well done.
Balk sekali.
바익 스텔리
- 참 좋습니다. It's great
Bagus sekali.
바구스 스텔리
- 예수 그리스도, 나의 구원자, 나의 하나님. Jesus Christ, My Savior, My God.
Yesus kristus! Juru selamatku! Tuhanku!
예수스 끄리스투스! 주루 솔라말꾸! 투한꾸!
- 우리 함께 찬양합니다.
Let's praise God in song.
Mari kita menyanyikan puji-pujian.
마리 까따 멩냐니칸 뿌지-뿌지안
- 이 성경책(책자)을 드리겠습니다.
I will give you this Bible (booklet).
Kami ingin memberikan Alkitab ini pada anda.
까미 잉인 멩브리칸 알까랍 이니 빠다 안다

♣ 인도네시아 전도 시범 ♣

(전도자) 아빠 까바르 / 안녕하세요.

(현지인) 아빠 까바르

(전도자) 돌롱 브리 왁두 스펙따르? / 잠시 시간좀 내주시겠습니까?

(현지인) 아

(전도자) 사야 다땡 다리 서웁 꼬레아 슬라만 / 저는 대한민국에서 왔습니다

나마 사야 XXX / 씨아빠 нама 안다? / 나의 이름은 XXX입니다 / 당신의 이름은 무엇입니까?

(현지인) 나미 사야 XXX

(전도자) 스남 버르뜨무 등안 안다 / 당신을 만나서 반갑습니다.

안다 빠르나 등아르 존장 예수스? / 당신은 예수님에 대해 들어 보셨습니까?

사야 영인 멩빠르꼬날칸 예수스 꼬빠다 안다 / 제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다.

예수스 멩아시 안다 / 예수님은 당신을 사랑하십니다.

두한 은짚따칸 마누시아 단 스칼라 이시나 / 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.

양 띠닥 빠르짜아 두한 아달라 도사 / 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.

두한 멩우투스 예수스 운쪽 멩앙뿌니 도사 마누시아 / 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내주셨습니다.

예수스 따미 디 살랄칸 멩부스 도사 끼따 / 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고

예수스 방깁 디 하리 꼬 따가 / 사흘 만에 부활하셨습니다.

빠르짜아 예수스 먼다랄칸 꼬슬라마만 / 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.

사야 버르하왈 사우다라 빠르짜아 예수스 스바가이 주루 슬라맛 / 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다.

띠닥 아다 잘란 양 라인 운쪽 먼다랄칸 꼬슬라마만 꼬주알리 멀랄루이 예수스

/ 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.

버르도알라 스펙따피 이니 / 이렇게 기도하십시오.

마리 이구따 사야 / 저를 따라 해보세요.

사야 빠르짜아 예수스 스바가이 주루 슬라말꾸 / 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니

(현지인) 사야 빠르짜아 예수스 스바가이 주루 슬라말꾸

(전도자) 돌롱라 브리칸 행앙뿌난 도사꾸 단 므넬라말칸 하둡꾸 / 자의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.

(현지인) 돌롱라 브리칸 행앙뿌난 도사꾸 단 므넬라말칸 하둡꾸

(전도자) 달람 нама 예수스 까미 버르도아 아민 / 예수님의 이름으로 기도 드립니다. 아멘.

(현지인) 달람 нама 예수스 까미 버르도아 아민

(전도자) 바익 스칼리 / 참 잘 하셨습니다

빠르짜알라 빠다 예수스 / 예수님을 믿으세요

뜨리마 까시 반악 / 대단히 감사합니다

슬라말 멩갈 / 안녕히 계세요

♣ 선교 찬양 ♣

563장 예수 사랑하심을

예수스 가시 빠다꾸	알끼땀 멈 브리 따후 꾸
올라우 꾸고 찰르마	따빠 예수스 가실라
예수스 두 한꾸	가시 빠 다꾸
가시 빠 다꾸	알끼땀 멈 브리 따후

305장 나 같은 죄인 살리신

상 알 버-사르 아누 그라냐 양 돌라 꾸-알라미
스 살-아-꾸 둘루-깁-라 술라 말- 라-꾸끼니

252장 나의 죄를 씻기는

도사다빨 디 하부스	하냐 올레 다라 예수스
지와다빨 디 뜨부스	하냐 올레 다라 예수스
오 다라 양 꾸 두스	오 다라 뽀느부 스
지 와꾸 디뜨 부스	하냐 올레 다라 예수스

79장 주 하나님 지으신 모든 세계

오 두한 꾸 빌라꾸 명아구미 스메 스파 알 람 하실 가르야무
빈땅 단 구루 스무아 먼-자디 빠르판다 마 하 꾸아사 깔릭 꾸
아꾸 머 무-지 꼬브사란 무- 아자입 두한 아자입 두한
아꾸 머 무-지 꼬브사란 무- 아자입 두한 아자입 두한

♣ 선교 찬양 ♣

180장 하나님의 나팔 소리

악두 부니 아 버라 히르 빠다 하리 끼아 맛
악두 상까 깔라 알라 멩그 마
악두 두한 디 하 답 우 맛 나 양 디브리 슬라맛
악두 나마 꾸디 빵길 꾸아 다
악두 부니 상까 깔 라 악두 부니 상까 깔 라
악두 부니 상까 깔 라 악두 부니 상까 깔라 꾸아 다

435장 나의 영원하신 기업

하나 예-수스 꾸밀 릅끼 아히르 하 얏 바기 꾸
하나 예-수스 꾸이 꾸띠 스뵤장 잘란 스르따무
벌드캇 빠다무 벌드캇 빠다무
하나 예-수스 꾸이꾸띠 스뵤장 잘란 스르따무

9장 거룩 거룩 거룩

수찌 수찌 수찌 알 라 마 하 멩 기
뿌지 까미 나익 깐디 빠기 양 스뵤
수찌 수찌 수찌 알 라 마 하 까 시
알 라 드리 똥 갈 물 리아 딸 떠르 뿌리

약한 나로 강하게 양 르마디 꾸앗깐

양 르마 디 꾸앗깐 양 미스 깐 디 빠르까야
양 부따 뿐 물리햇 스무아 디아 부앗 바기꾸
호사나 호사나 예수스 마띠 바기꾸
호사나 호사나 디 아 방깃 바기꾸

♣ 한국어-인도네시아 단어 ♣

1. 종교

교회 - 그르자	율법 - 따우랏	영생 - 히둡 고갈	복음 - 인질
기도하다 - 버르도아	전도자 - 평인질	예배 - 고박띠안	성경책 - 알깨따
기독교인 - 오랑 그리스뎀	종교 - 아가마	헌금 - 빠르습바한	축복 - 버르갓
독생자 - 아낙 동갈	죄 - 도사	회개하다 - 버르포뵓	천국 - 수르가
목사 - 뽀뎀따	지옥 - 너라까	하나님 - 두한	영화 - 빠르다마이안
믿음 - 이만, 고빠르짜야안	사탄 - 세탄	예수 - 예수스	십자가 - 살립
구원 - 고슬라마판	거룩 - 꾸두스	성령 - 로 꾸두스	찬양하다 - 머무지

2. 직업

가수 - 빠냐니	어부 - 널라안	선생님 - 구루
간호사 - 빠라윗	왕 - 라자	친구 - 프만
경찰 - 뽀리시	운전사 - 소빠르	의사 - 독떠르
군인 - 빠라주윗	요리사 - 꼬끼	여종업원 - 음뽅
대학생(남성) - 마하시스와	학생 - 헬라자르/무윗	여승무원 - 빠라우가리
대학생(여성) - 마하시스위	회사원 - 까르야완	종업원 - 뽀라얀

3. 신체

이마 - 다히	귀 - 델렁아	머리 - 고팔라	허리 - 뽕강
눈 - 마따	목 - 레헤르	팔 - 롱안	무릎 - 루뽏
코 - 히둥	치아 - 기기	발 - 까끼	등 - 뽕궁
입 - 뽏뽏	얼굴 - 와자, 무까	손 - 양안	배 - 빠뽏
입술 - 비비르	볼 - 뽏뽏	손가락 - 자리	어깨 - 바후

4. 색 - 와르나

검정 - 히맘	빨강 - 메라	노랑 - 꾸닝	연두 - 히자우 무다
하늘색 - 비루윗	보라 - 웅우	흰색 - 부띠	녹색 - 히자우
파란색 - 비루	보라 - 웅우	금색 - 징가	남색 - 날라

5. 생물

개 - 안징	돼지 - 바비	뱀 - 울라르	새우 - 우당
고양이 - 꾸징	소 - 사뽏	쥐 - 띠꾸스	바다가재 - 우당 버사르
닭 - 아얌	양 - 돔바	오징어 - 소뽏	나귀 - 끌르다이
말 - 까마르	마스코트 새 - 빈빈	코뿔소 - 까까	자바 사슴 - 아뽏

6. 가족 - 끌루아르가

남편 - 수아미	아버지 - 아야	형, 오빠 - 까깍 라끼-라끼	아기 - 바이
아내 - 이스뜨리	어머니 - 이부	누나, 언니 - 까깍 뽀럼뽀만	자녀 - 아낙
부부 - 수아미-이스뜨리	할아버지 - 까깍	남동생 - 아딕 라끼-라끼	부모님 - 오랑 두아
형제, 자매 - 사우다라	할머니 - 네빅	여동생 - 아딕 뽀럼뽀만	손자, 손녀 - 쭈쭈

7. 음식과 재료

달걀 - 띠루르	물 - 아이르	밥 - 나시	간장 - 고포 이신
달걀후라이-띠루르 마파 사빠	생수 - 아이르 미네랄	국수 - 미	소금 - 가랑
닭고기 - 다깁 아얌	냉수 - 아이르 덩인	빵 - 로끼	고수 - 고포바르
돼지고기 - 다깁바비	온수 - 아이르 향앗	감자 - 끈땅	설탕 - 굴라
소고기 - 다깁 사빠	얼음물 - 아이르 에스	치즈 - 깨주	케첩 - 사우스 토맛
양파 - 바왕 뽀바이	커피 - 꼬빠	카레 - 까리	버터 - 언뜨가
파 - 다운 바왕	과자 - 꾸에	우유 - 수수	마늘 - 바왕 뿌띠
과일 - 부아	수박 - 스랑가	망고 - 망가	양고스틴 - 망기스
굴 - 저록	포도 - 앙구르	콜라 - 콜라	홍차 - 띠 히랑

8. 숫자, 시간

0 요송	11 스볼라스	2,000 두아 리부	시 - 장 + 숫자	일 - 하리
1 사투	12 두아 볼라스	10,000 스볼루 리부	1시 - 장사투	주 - 밍구
2 두아	13 띠가 볼라스	15,000 리마볼루 리부	12시 - 장두아볼라스	월 - 볼란
3 띠가	14 음뽏 볼라스	100,000스라두스리부	분 - 숫자 + 므닛	년 - 따훈
4 음뽏	20 두아 볼루	1,000,000 스주따	10분 - 스볼루므닛	~전 - ~양 알루
5 리마	30 띠가 볼루	첫째 뽀르따마	숫자 + 장 - ~시간	~후 - ~라기
6 으남	100스라두스	둘째 고포두아	그저께 - 고포린둘루	
7 두주	101스라두스 사투	많은 바낙	어제 - 고포린	
8 둘라반	110스라두스 스볼루	얼마 버라빠	오늘 - 하리 이니	
9 송빌란	200두아 라두스	약간, 조금 - 스티깃	내일 - 베속	
10스볼루	1,000 스리부	~개(단위) - 부아	모레 - 루사	

9. 주요 단어

공항 - 반다라	생일 - 하리 물랑 따훈	가게 - 도꼬	건기 - 무심 고포라우
비행기 - 뽀사웃	이미 했다 - 수다	시장 - 뽀사르	우기 - 무심 후잔
식당 - 까마르 마잔	한턱이 있다 - 뽀르나	먹다 - 마잔	짜리 - 찻다
메자 - 찻상	할 것이다 - 아잔	마시다 - 미눔	앉다 - 두둑
의자 - 꾸루시	하고 싶다 - 마우,임인	가다 - 뽀르끼	서다 - 버르디리
언제 - 까반	해도 좋다 - 볼레	오다 - 다땅	젊다 - 무다
왜 - 고포빠	귀여운 - 루쭈	사용하다 - 뽀까이	예쁘다 - 찻믹
어떻게 - 바가이마나	시도하다 - 쯔바	웃다 - 띠르따와	잘생긴 - 강통
아까 - 띠디	지금 - 스까랑	나중에 - 난띠	산-구녕 / 바다-라웃

♣ 인도네시아 보충 언어 ♣

일반 기본 회화

- 아침인사 슬라맛 빠기 낮인사 슬라맛 시앙 오후인사 슬라맛 쏘레
- 저녁인사 슬라맛 말람 밤인사 슬라맛 띠두르
- 실례합니다 빠르미시 잘 부탁드립니다 돌롱 반두 사야.
- 만나서 반갑습니다 사야 스낭 버르뜨무 동안 안다.
- 밥 먹었어요? 수다 마관?
- 학교가 어디 있나요? 디 마나 스콜라? (에스테,에스웬베,에스엠아,유니버르시따스)
- 학생입니까? 까무 시스와(남)? / 시스위(여)?
- 몇 시에 시작합니까? (끝납니까?) 물라이(아히르) 잠 바라빠?
- 이 곳으로 모이세요 버르곰뿔 디 시니
- 몇 살 입니까? 우우르냐 바라빠?
- 당신의 종교는 무엇입니까? 아빠까 아가마 안다?
- 내가 당신을 위하여 기도하고 싶습니다 사야 마우 버르도아 운록 안다
- 함께 기도합시다 마리 까따 버르도아.
- 이 근처에 교회가 있습니까? 아빠까 아다 그레자 디 스끼따르 시니?
- 가까운 교회에 나가세요 이꾸덜라 꼬박띠안 디 그레자 떠르드칼
- 감사합니다 트리마 까시 천만에요 사마-사마
- 미안합니다 마아프 괜찮아요 띠닥 아빠-아빠
- 네 알겠습니다 바익 라

호텔에서

- 통역 하실 분 있습니까? 아다 뽀떠르즘마?
- 가격은 얼마입니까? 하르가냐 바라빠?
- 에어컨 있습니까? 아다 아쎬? 에어컨을 켜(꺼)주세요 돌롱 날라관(마띠관) 아쎬
- 방을 볼 수 있습니까? 비사 쪼바 리햇 까마르나?

시장에서

- 이 근처에 가게가 있나요? 아다 또꼬 디 스끼따르 시니?
- 물(과일)을 어디에서 살수 있습니까? 비사 불리 아이르(부아) 다리 마나?
- 이것은 무엇입니까? 아빠 이니? 저것은 무엇입니까? 아빠 이두?
- 물(이거, 저것)을 주세요. 마우 아이르(이니, 이두)
- 이것은(모두) 얼마입니까? 이니(스무아냐) 바라빠?
- 계산서를 주세요 민따 본냐 영수증을 주세요 돌롱 민따 북띠 뽕바야란냐
- 좀 깎아 주세요 민따 뽕똥 하르가 덤으로 더 주세요 민따 뽕바한냐
- 너무 비싸군요 떠르랄루 마할

식당에서

- 메뉴를 보여주세요 민파 메뉴 사야 마우리한 메뉴냐
- 주문하겠습니다 마우 뻘산.
- 밥(빵)을 0개 주세요 마우 나시 (로띠)0.
- 음식을 돼지고기(닭,소,생선)로 만들었나요? 아빠까 마까난 아니 다깁 바비 (아얌,사빠,이판)?
- 맥(짜)지 않게 만들어 주세요 장안 떠르랄루 뻘다스(아신)
- 조금있다가 주문 할게요 사야 아간 뻘산 스펀파르 라기
- 생수 주세요 뽕뽕 브리칸 아이르 미네랄
- 이 집에서 가장 인기 있는 메뉴는 뭐예요? 아빠 메뉴 양 팔링 디그마리 디 레스토랑 아니?
- 식사 맛있게 하셨어요? 아빠까 마까난냐 예냐?
- 배불러요 사야 꼬냥 아주 맛있어요 상앗 예낙
- 컵(접시, 숟가락)이 더러워요. 바꿔 주세요 글라스냐(빠링, 스텝) 꼬뜨르. 뽕뽕 디뚜까르칸
- 여기를 좀 치워 주세요 뽕뽕 버르시칸 디 시니

캠프사역

- 어서오세요 실라칸 마속 환영합니다 슬라맛 다팡 이쪽으로 오세요 르왓 시니
- 여기에 이름을 써주세요 뽕리스 나마 안다 디시니 몇 살이에요? 버라빠 우무르냐?
- 앉으세요 실라칸 두둑 일어서세요 실라칸 방군 조용히 하세요 실라칸 디암
- 이 옷을 입으세요 뽕뽕 빠까이 바주 이니 선율이에요 이니 하디아
- 간식 먹어요 마칸 짜밀란 발을 씻어 줄게요 아꾸 아간 멍버르시칸 까끼꾸
- 기도해 줄게요 사야 아간 버르도아 잘자요 슬라맛 띠두르 내일 봐요 삼빠이 줌빠 베속
- 함께 사진 찍어요 마리 까따 포또 버르사마
- 핸드폰 번호가 뭐예요? 버라빠 노모르 하빠 안다?
- E-mail 있습니까? 아빠까 아다 E-mail? 여기에 적어주세요 뽕리스 디 시니
- 천국에서 만나요 삼빠이 버르뜨무 디 수르가

학교사역

- 안녕하세요! 우리는 선교팀입니다 슬라맛 시앙! 까미 아달라 빠라 미시오나리스
- 몇 학년이에요? 안다 명갓 브라빠?
- 맛있게 드세요 슬라맛 마칸 파이팅! 아요 스망앗!
- 너무 재미있었어요 송구 으녀낭만

♣ 축호 전도 기도 ♣

사랑이 많으신 하나님 아버지, Tuhan yang terkasih,

두한 양 떠르까시,

이 가정이 하나님을 알게 해 주셔서 감사합니다. Terimakasih keluarga ini dapat percaya kepada Tuhan.

뜨리마까시 골루아르가 이니 다뽏 빠르짜야 꼬빠다 두한.

온 가족이 하나님 믿고, 하나님의 축복을 받게 해 주세요. Berkatilah rumah ini dan keluarga ini,

버르갓말라 루마 이니 단 골루아르가 이니.

온 가족이 건강하고 화목하게 해 주세요. Biarlah Tuhan memberi kesehatan dan damai sejahtera.

비아를라 두한 엠브리 꼬세합판 단 다마이 스자뜨라.

이 가정에서 하는 모든 일이 잘 되게 해 주세요. Biarlah keluarga ini bekerja dengan baik.

비아를라 골루아르가 이니 버꺼르자 동안 바익.

예수님의 이름으로 기도합니다. 아멘 Dalam nama Yesus kami berdoa. Amin.

달람 нама 예수스 까미 버르도아. 아민.

♣ 환자를 위한 기도 ♣

사랑이 많으신 하나님 아버지, Bapa Tuhan di sorga yang terkasih,

바빠 두한 디 소르가 양 떠르까시,

하나님의 사랑하는 아들(딸)이 질병으로 고통 받고 있습니다. Tolonglah anak-Mu yang dalam keadaan sakit.

돌롱라 아낙 무 양 달람 꼬아다안 사깃.

고통 중에 있는 아들(딸)의 병을 하나님께서 고쳐 주시길 원합니다. Biarlah Tuhan menyembuhkan segala penyakitnya.

비아를라 두한 므념부깐 스갈라 뽏야깃나.

이 가정에 하나님의 평강으로 지켜주세요 Tuhan menjaga kesehatan dan damai sejahtera dalam rumah ini.

두한 먼자가 꼬세합판 단 다마이 스자뜨라 달람 루마 이니.

거룩하신 예수님의 이름으로 기도합니다. 아멘 Dalam namaMu yang kudus Tuhan Yesus kami berdoa. Amin.

달람 नामु 양 꾸두스 두한 예수스 까미 버르도아. 아민.

♣ 준비물 Check List ♣

	물 품	체크		물 품	체크
필수준비물	성경, 찬송		기타	목베개	
	선교만나			수면안대	
	워크북			귀마개	
	주일헌금			머리끈	
	여권			빗, 드라이기	
연구류	항공 이티켓		개인물품	개인상비약	
	볼펜, 필기구, 메모지			충전기	
	손목시계			후레쉬	
개인 의류 & 사 위 용 품	자명종			모기퇴치제, 밴드, 손세정제	
	면도기		텀장	휴대폰, 충전기, 보조배터리	
	비누, 빨래비누			노트북, 충전기, USB	
	샴푸, 린스			와이어리스 도시락	
	칫솔, 치약			예비비등 일부 사역비	
	수건				
	풍크린징		총무	여권사본, 항공권사본	
	솜, 연봉			수첩, 계산기	
	선크림			카메라, 인화지	
	겔왓:상의(긴팔,반팔,정퍼)			단체 표시 끈	
	겔왓:하의(바지,반바지)				
	속옷:장옷,내의,양말,츄리닝		서기	메모지, 펜, 필기구	
	손수건			소강문 용지	
	운동화, 슬리퍼				
	모자				
	마스크		회계	준비비, 사역비	
	우산, 비옷			계산기, 메모지	
	여행용 티슈, 휴지			간이영수증(교회 수령)	
	물티슈			회계보고서(xlsx파일)	
	방향제			영수증 철, 봉투	
	지퍼백, 비닐봉투		의료		
	화장품				
	여성용품			교회에서 받은 약 상자	
	선글라스			모기향, 은박접시, 흠키퍼	
	돌보기, 안경				

♣ 비상 연락망 ♣

◆ 사역 중 긴급상황시 본부와의 연락 방법

현지도착보고는 하지 않고 긴급시에만 보고한다.

- 직통전화 : 00-82-2-567-9544
- 전화 : 552-8200 (교환 : 356, 357, 358)
- FAX : 556-9788

♣ 기 타 ♣

★인도네시아 입, 출국 시 서류 작성 요령★ (인도네시아 가는 비행기 안에서 작성)

* ARRIVAL RECORD (인도네시아에 입국시 작성)

- ☞ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ☞ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ☞ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ☞ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ☞ Place of Birth 출생지 기재(서울인 경우 Seoul Korea)
- ☞ Nationality 국적 : Korea 기재
- ☞ Passport No 여권 번호를 기재
- ☞ Type of transportation(Flight No.)... GA879
- ☞ Arriving from 출발지 (비행기를 탑승한 도시명)기재
- ☞ Type/Visa No 비자 종류/ 번호 (여권 참조)
- ☞ Place of Issue Seoul Korea 여권발행 도시 기재
- ☞ Purpose of Visit 관광목적일 경우 Tourist로 기입
- ☞ Length of Stay 체재 예정일(7 days) 기재
- ☞ Address in Indonesia..... Semarang QUIRIN HOTEL
- ☞ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

* DEPARTURE RECORD (인도네시아를 출국시 작성)

- ☞ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ☞ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ☞ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ☞ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ☞ Place of Birth 출생지 기재(서울인 경우 Seoul Korea)
- ☞ Nationality 국적 : Korea 기재
- ☞ Passport No 여권 번호를 기재
- ☞ Type of transportation(Flight No.)... GA878
- ☞ Destination 다음 목적지 (Seoul) 기재
- ☞ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

